

Eötvös Loránd Tudományegyetem Társadalomtudományi Kar / ELTE Faculty of Social Sciences

Politikai és Nemzetközi Tanulmányok Intézet / The Institute for Political and International Studies

### Intézeti ügyrend/**Institute Regulations**

2021. május 4. + Amendments: 2024. május 23.

A Politikai és Nemzetközi Tanulmányok Intézete (a továbbiakban: Intézet) a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény (a továbbiakban: Kjt.) 23. § (3) bekezdése, a nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény (a továbbiakban: Nftv.) 37. § (2), (3), (6) bekezdése és 108. § 11. pontja, az Eötvös Loránd Tudományegyetem (a továbbiakban: ELTE) Szervezeti és Működési Szabályzata (a továbbiakban: Szabályzat) 12-24. paragrafusa, továbbá az ELTE Társadalomtudományi Kar (a továbbiakban: TÁTK) Szervezeti és Működési Szabályzata 3-10. paragrafusának rendelkezései szerint működik.

The Institute for Political and International Studies (hereinafter referred to as the Institute) is governed by Section 23 (3) of Act XXXIII of 1992 on the Legal Status of Public Servants (hereinafter referred to as “Kjt.”); Section 37 (2), (3), (6) and Section 108. § clause 11 of Act CCIV of 2011 on National Higher Education (hereinafter referred to as “Nftv.”); paragraphs 12-24 of the Regulations (hereinafter referred to as “Regulations”) of the Eötvös Loránd University (hereinafter referred to as “ELTE”); and paragraphs 3-10 of the Regulations of the Faculty of Social Sciences of the ELTE (hereinafter referred to as “TÁTK”).

#### 1. §

(1) Az intézet neve: Eötvös Loránd Tudományegyetem Társadalomtudományi Kar Politikai és Nemzetközi Tanulmányok Intézete.

(2) Az intézet angol neve: Eötvös Loránd University Budapest – Faculty of Social Sciences – Institute for Political and International Studies.

(3) Az intézet oktatási és tudományos-kutatási tevékenysége intézeti tanszékek (Emberi Jogi és Politikatudományi Tanszék, Nemzetközi és Európai Tanulmányok Tanszék, Globális és Fejlődéstanulmányok Tanszék) keretei között folyik.

#### 1. §

(1) The name of the Institute shall be the Institute for Political and International Studies of the Faculty of Social Sciences of Eötvös Loránd University.

(2) The English name of the Institute is Eötvös Loránd University Budapest - Faculty of Social Sciences - Institute for Political and International Studies.

(3) The teaching and research activities of the Institute are carried out within the framework of the Institute's departments (Department of Human Rights and Politics, Department of International Relations and European Studies, Department of Global and Development Studies).

#### 2. § Az intézet oktatási és kutatási feladatai:

(1) Oktatási, továbbképzési tevékenység  
a) az intézet keretei között folyó nemzetközi tanulmányok alap- és mesterképzés, a politikatudományi mesterképzés és a nemzetközi emberi

#### § 2 The teaching and research aims of the Institute:

(1) Education and training activities  
a) to ensure the educational work of the bachelor's and master's degree courses in international studies, master's in political sciences, and the international human rights

<p>jogi szakirányú továbbképzés oktatási feladatainak ellátása.</p> <p>b) a képzések során a hallgatók elsajátítják a nemzetközi és a politikatudományi elméleti és gyakorlati ismereteket, eredményesen fejezhetik be tanulmányaikat.</p> <p>c) az intézet részt vesz a kar egyéb alap-, mester-és más képzéseiben.</p> <p>d) bekapcsolódik a szakterületeinek megfelelő doktori iskolák munkájába.</p> <p>(2) Kutatási tevékenység</p> <p>a) az intézet lehetőséget biztosít munkatársainak a tudományos kutatás lehető legmagasabb szintű művelésére, támogatja hazai és nemzetközi pályázataikat, valamint részvételüket az európai programokban, nemzetközi tudományos intézményekben.</p> <p>b) az intézet törekszik saját tudományos koncepció keretében önálló kutatási programok indítására, az ezek létrehozásához szükséges pályázati és egyéb források megszerzésére, nemzetközi együttműködési kapcsolatok kiépítésére, az elért eredmények hazai és nemzetközi megismertetésére.</p>	<p>postgraduate specialist training course within the framework of the Institute.</p> <p>(b) to provide students with theoretical and practical knowledge of International Relations and political science, enabling them to complete their studies successfully.</p> <p>(c) the Institute participates in the other bachelor's, master's programmes of the Faculty.</p> <p>d) to be involved in the work of doctoral schools in its field of specialisation.</p> <p>(2) Research activities</p> <p>(a) the Institute shall provide its staff with the opportunity to pursue scientific research at the highest possible level, support their national and international applications for and their participation in European academic events and international research projects.</p> <p>b) the Institute shall endeavour to launch independent research projects and obtain the necessary funding and other resources for their establishment; and to establish international cooperation relations, and to disseminate the research achievements at home and abroad.</p>
<p><b>3. § Az Intézeti Tanács (a továbbiakban: IT) összetétele és feladatai:</b></p> <p>(1)</p> <p>a) az intézetigazgató, mint a tanács elnöke;</p> <p>b) az intézetigazgató-helyettes;</p> <p>c) az intézeti tanszékvezetéssel megbízott vezető oktatók;</p> <p>d) a szakigazgatók;</p> <p>e) 3 választott intézeti oktató, egy választott adminisztratív munkatárs, továbbá annyi választott intézeti oktató, hogy a választott tagok létszáma megegyezzen az a)-d) tagok létszámával.</p> <p>f) a kari hallgatói önkormányzat által delegált, az Intézeti Tanács létszáma legfeljebb 1/3-ának megfelelő számú hallgatói képviselő: 2 fő (1 NTBA, 1 NTMA);</p> <p>g) a kari doktorandusz képviselő által delegált, a szakterülethez tartozó doktorandusz: 1 fő;</p>	<p><b>§ 3 Composition and tasks of the Institutional Council (hereinafter: IC):</b></p> <p>(1)</p> <p>a) the Director of the Institute, as President of the IC;</p> <p>b) the Deputy Director of the Institute;</p> <p>c) the Heads of Departments of the Institute;</p> <p>d) the Programme Directors;</p> <p>e) one elected staff member from each department, one elected administrative staff member, and enough elected staff members from the Institute to equal the number of members a)-d).</p> <p>f) student representatives delegated by the Faculty Student Council;</p> <p>corresponding to a maximum of 1/3 of the Institute Council: 2 (1 NTBA, 1 NTMA);</p> <p>g) 1 doctoral student in the International Studies doctoral programme, delegated by the faculty doctoral student representative;</p>

<p>h) tanácskozási joggal részt vesz az IT ülésein a politikatudományi mesterképzés 1 hallgatói képviselője;</p> <p>i) az intézetigazgató az Intézeti Tanács ülésére bárkit meghívhat, akinek részvételét a napirendi pont tárgyára tekintettel indokoltnak tartja.</p> <p>(2) Az IT a)-d) tagjai egyben az Intézeti Bizottság tagjai is.</p>	<p>h) one student representative from the Master's programme in Political Science participates in the IC meetings with the right to be consulted</p> <p>i) the Director of the Institute may invite to a meeting of the IC any person whose attendance he/she deems appropriate in view of the subject of the agenda.</p> <p>(2) The a)-d) members of the IC are also members of the Institutional Board (hereinafter: Board).</p>
<p><b>4. § Az Intézeti Tanács ügyrendje:</b></p> <p>(1) Az IT az intézetigazgató hívja össze félévenként legalább kétszer.</p> <p>(2) Az IT-ét 15 napon belül össze kell hívni, ha azt valamely intézeti tanszékvezető vagy a karvezetője vagy a tanács tagjainak legalább egyharmada a napirend megjelölésével írásban kezdeményezi.</p> <p>(3) Az IT ülésének meghívóját a tervezett napirenddel és az előterjesztésekkel együtt az ülés előtt legalább öt nappal meg kell küldeni a tagoknak.</p> <p>(4) Az IT minden félév elején összeállítja munkatervét. A munkatervre és az egyes ülések napirendjére az igazgató tesz javaslatot. Az IT bármely tagja előterjeszthet napirendi javaslatot. A napirendet az IT határozatképes ülése szavazza meg.</p> <p>(5) Az IT üléseit az igazgató, akadályoztatása esetén az intézetigazgató-helyettes, illetve valamelyik intézeti tanszékvezető vezeti.</p> <p>(6) Az IT tagjait indítványozási, véleménynyilvánítási és szavazati jog illeti meg.</p> <p>(7) Az IT titkári teendőit állandó meghívottként az igazgató által felkért adminisztratív asszisztens látja el. Az IT titkára közreműködik az ülések előkészítésében, vezeti és elkészíti a jegyzőkönyvet. A jegyzőkönyvet az IT-nek az ülés elején megbízott két tagja hitelesíti.</p> <p>(8) Az IT akkor határozatképes, ha tagjai közül legalább a testületi létszám felénél eggyel több van jelen.</p> <p>(9) Az IT határozatának érvényességéhez a jelen lévő tagok többségének egyetértő szavazata szükséges. Egy személy egy szavazattal rendelkezik, attól függetlenül, hogy hány pozíciót lát el. Szavazategyenlőség esetén az igazgató, akadályoztatása esetén az ülést</p>	<p><b>§ 4 Regulations of the Institutional Council:</b></p> <p>(1) The IC shall be convened by the Director of the Institute at least twice a semester.</p> <p>(2) The IC shall be convened within 15 days if it is requested in writing by a Head of Department or the Dean of the Faculty or by at least one third of the members of the Council, stating the agenda.</p> <p>(3) The invitation to a meeting of the IC, together with the proposed agenda and the proposals, shall be sent to the members at least five days before the meeting.</p> <p>(4) The IC shall draw up its work plan at the beginning of each semester. The Director shall propose the work plan and the agenda for each meeting. Any member of the IC may propose an agenda. The agenda shall be voted on by a quorate meeting of the IC.</p> <p>(5) Meetings of the IC shall be chaired by the Director or, if he/she is prevented from so doing, by the Deputy Director or one of the Heads of Department of the Institute.</p> <p>(6) The members of the IC shall have the right to make proposals, express opinions and vote.</p> <p>(7) An administrative assistant appointed by the Director shall act as secretary of the IC. The IC Secretary shall assist in the preparation of meetings and shall keep and draw up the minutes. The minutes shall be authenticated by the two members of the IC commissioned at the beginning of the meeting.</p> <p>(8) The quorum of the IC shall be constituted when at least half of the members are present.</p> <p>(9) For a decision of the IC to be valid, a majority of the members present must vote in favour. A person shall have one vote, irrespective of the number of positions held. In case of a tie, the Director shall have the</p>

<p>vezető intézetigazgató-helyettes, illetve intézeti tanszékvezető dönt.</p> <p>(10) Az IT szavazás személyesen vagy levél útján történhet. Titkos szavazás online formában az ELTE titkos szavazórendszerén keresztül bonyolítható. Az IT titkosan szavaz:</p> <p>a) ha a testület személyi kérdésben dönt,  b) ha az IT jelen lévő tagjainak többsége elfogadja a titkos szavazásra bármelyikük által tett javaslatot.</p> <p>(11) Személyi kérdésben csak igennel vagy nemmel lehet szavazni, a tartózkodó szavazat érvénytelennek számít, és nem vehető figyelembe a pozitív szavazatok arányának megállapításánál.</p> <p>(12) Az IT ülései az intézethez tartozó oktatók, kutatók, egyéb alkalmazottak és hallgatók számára nyilvánosak, azokról jegyzőkönyv készül. Az IT a jelen lévő tagjai több mint ötven százalékának az ok és a cél megjelölésével előterjesztett indítványára indokolt esetben zárt ülést rendelhet el, de az ülésen hozott határozatok minden esetben nyilvánosak, azokat az ülést követően meg kell küldeni a dékának, illetve az intézet vagy a kar honlapján és/vagy a helyben szokásos más módon közzé kell tenni.</p> <p>(13) Az IT-én belül működő Intézeti Bizottság legalább kétheti rendszerességgel ülésezik, ezekre az ülésekre a bizottság tagjai bárkit meghívhatnak, akinek a részvételét a napirendi pont tárgyára tekintettel indokoltnak tartják.</p>	<p>casting vote, or, if he/she is prevented from doing so, the Deputy Director or Head of Department who chaired the meeting.</p> <p>(10) IC voting may be carried out in person or by mail. Secret ballots may be conducted online via the ELTE secret ballot system. IC votes in secret:</p> <p>a) if the board decides on a personal matter,  b) if a majority of the members of the IC present accept the proposal for a secret ballot made by any of them.</p> <p>(11) On a question of personnel, a vote may be cast only in the affirmative or negative; abstentions shall be invalid and shall not be considered in determining the proportion of positive votes.</p> <p>(12) Meetings of the IC shall be open to the public, including lecturers, researchers, other staff and students belonging to the Institute. Minutes shall be taken of the meetings of the IC. The IC may, in justified cases, order a closed meeting on the motion of more than fifty per cent of its members present, stating the reason and purpose, but the decisions taken at the meeting shall in any case be public and shall be sent to the Dean after the meeting or published on the website of the Institute or the Faculty.</p> <p>(13) The Institutional Board meets at least every fortnight; members of the Board may invite to the meetings anyone they deem appropriate to attend in view of the subject on the agenda.</p>
<p><b>5. §.</b></p> <p><b>(1) Az Intézeti Tanács feladatai:</b></p> <p>a) szakigazgatói javaslatok alapján, a soron következő félév előzetes és végleges órarendjének elfogadása;  b) a képzésekről szóló egyéves költségvetési tervet az IT megvitatja, és arról online szavaz;  c) felvételi ponthatárookra vonatkozó előterjesztésről dönt a szakigazgató javaslata alapján;  d) kari kitüntetésekre előterjesztés (igazgató javaslatairól döntés);  e) az állás pályázatokra vonatkozó javaslatokról az IT online szavazással dönt;  f) az IT az intézetbe kiírt állás pályázatok esetén, a beérkezett állás pályázatok az IT</p>	<p><b>§ 5</b></p> <p><b>(1) The functions of the Institutional Council</b></p> <p>a) on the basis of proposals from the Programme Directors, to adopt the provisional and final timetable for the following semester;  b) to discuss the annual budget plan vote on it online;  c) deciding on the proposal for admission thresholds on the basis of a proposal from the Programme Directors;  d) to put forward proposal for faculty honours (deciding on proposals of the Director);  e) proposals for job applications decided by the IC by online vote;</p>

<p>véleményezi, az intézetigazgató ezt a véleményt intézeti véleményként megküldi a beérkezett anyag elbírálására alakuló kari Eseti Bizottság számára;</p> <p>g) abban az esetben, ha a Kari Eseti Bizottság az álláspályázat esetén próbatanítást és/vagy interjút ír elő a jelölteknek, akkor erre az IT online szavazással az Intézeti oktatókból egy háromtagú bizottságot hoz létre, ennek a bizottságnak oktatói álláspályázat esetén hivatalból tagja az érintett tanszék vezetője, a másik két tagot az IT választja.</p> <p>(2) az IT-én belül működő Intézeti Bizottság feladata</p> <p>(a) az Intézettel kapcsolatos napi működés és irányítási feladatok felügyelete;</p> <p>(b) Adminisztratív állásra kiírt pályázat esetén a jelöltet az Intézeti Bizottság hallgatja meg.</p>	<p>f) in the case of applications for posts in the Institute, the IC shall give its opinion on the applications received, and the Director of the Institute shall send this opinion, as the opinion of the Institute, to the ad hoc Committee of the Faculty formed to evaluate the applications;</p> <p>g) if the Faculty's ad hoc committee requires candidates to undergo a probationary period and/or interview, the IC shall establish a three-member committee of the Institute's teaching staff by online vote, the head of the department concerned being an <i>ex officio</i> member of this committee in the case of teaching staff applications, the other two members being elected by the IC.</p> <p>(2) The role of the Board</p> <p>(a) overseeing the day-to-day running and management of the Institute</p> <p>(b) In the case of applications for administrative posts, the selection committee shall be composed of the Board.</p>
<p><b>6. §</b></p> <p><b>(1) Az intézetigazgató feladatai,</b> az ELTE SZMSZ I. kötet 19. § (1)-ben felsorolt feladatok mellett, különösen:</p> <p>a) kari vezetéssel való kapcsolattartás;</p> <p>b) kitüntetések előterjesztése az IT felé (ELTE SZMSZ szerint az IT tesz erre javaslatot a kari vezetés felé);</p> <p>c) személyi ügyek előkészítése, előterjesztése IT, dékán vagy Kari Tanács felé (tanszékvezető, szakigazgató, előléptetések, munkateher-módosítás, stb.). Minden év október 15-ig az intézetigazgató intézeti humánerőforrás fejlesztési tervet készít, erről az Intézeti Tanács online szavazással dönt;</p> <p>d) a szakok költségvetésének és azok beszámolóinak a jóváhagyása.</p> <p>e) hivatalból tagja az Intézeti Bizottságnak, amelyet rendszeresen összehív, és amelynek üléseit levezeti.</p> <p>(2) Az intézetigazgatói megbízás megszűnik</p> <p>a) a megbízás időtartamának lejártával,</p> <p>b) lemondással,</p> <p>c) felmentéssel,</p> <p>d) a törvényben meghatározott életkor betöltésével,</p>	<p><b>§ 6</b></p> <p><b>(1) The function of the Director of the Institute,</b> in addition to the duties listed in Article 19 (1) of the Regulations of ELTE, shall include in particular:</p> <p>a) liaising with the Faculty management;</p> <p>b) proposing honours to the IC (according to the ELTE Regulations, the IC makes a proposal to the Faculty management);</p> <p>c) preparation and submission of personnel matters to the IC, to the Dean or the Faculty Council (appointment of Head of Department, and Programme Directors, promotions, staff changes, etc.). By 15 October of each year, the Director of the Institute prepares an Institutional Human Resources Development Plan, which is decided by the Institutional Council by online vote;</p> <p>d) approving the budgets and the reports of the programmes.</p> <p>e) <i>ex officio</i> member of the Institutional Board, which she/he convenes regularly and chairs</p>

<p>e) az intézet megszűnése vagy más intézettel történő egyesülése, illetve szétválása esetén.</p> <p>3) Az intézetigazgatói megbízás megszűnése esetén az ELTE SZMSZ 123. § (8) bekezdése értelemszerűen alkalmazandó</p>	<p>(2) The mandate of the Director of the Institute is terminated</p> <p>a) at the end of the term of the mandate,</p> <p>b) by resignation,</p> <p>c) by dismissal,</p> <p>(d) on reaching the age laid down by law,</p> <p>(e) in case of the dissolution of the Institute or its merger or division with another Institute.</p> <p>3) In case of termination of the mandate of the director of the institute, Article 123 (8) of the ELTE Regulations shall apply mutatis mutandis.</p>
<p><b>7. §</b></p> <p><b>(1) Az intézetigazgató-helyettes feladatai:</b></p> <p>a) intézeti reprezentáció ügyintézése (oktatók felkérése, szervezés – nyílt nap, kari események, ELTEFESZT, egyéb);</p> <p>b) előzőhöz is kapcsolódóan, továbbá egyéb teendőket is figyelembe véve az oktatói feladatok, leterhelések nyomon követése, felügyelete;</p> <p>c) állás pályázatok előkészítése (az intézetigazgató és a kari vezetés felé);</p> <p>d) az állás pályázatok kiírásához a javaslatokat az intézeti fejlesztési terv alapján az intézetigazgató-helyettes készíti;</p> <p>e) hivatalból tagja az Intézeti Bizottságnak;</p> <p>f) az intézetigazgató által eseti vagy általános jelleggel a helyettesre bízott további feladatok.</p> <p>(2) Az intézetigazgató-helyettesi megbízás megszűnik</p> <p>a) a megbízás időtartamának lejártával,</p> <p>b) lemondással,</p> <p>c) felmentéssel,</p> <p>d) a törvényben meghatározott életkor betöltésével,</p> <p>e) az intézet megszűnése vagy más intézettel történő egyesülése, illetve szétválása esetén.</p> <p>(3) Az intézetigazgató-helyettesi megbízás megszűnése esetén feladatait ideiglenesen az intézetigazgató veszi át, az új intézetigazgató-helyettes kinevezéséig.</p>	<p><b>§ 7</b></p> <p><b>(1) Function of the Deputy Director of the Institute:</b></p> <p>a) managing institutional representation (inviting lecturers, organizing events - open days, faculty events, ELTEFEST, etc.);</p> <p>b) related to the above, and also taking into account other tasks, monitoring and supervising teaching activity and workloads of lecturers;</p> <p>c) proposing job applications (to the Director of the Institute and to the faculty management);</p> <p>(d) the Deputy Director of the Institute prepares the proposals for the call for applications on the basis of the Institute's development plan;</p> <p>(e) <i>ex officio</i> member of the Board;</p> <p>(f) any other task entrusted to the Deputy Director by the Director of the Institute, either on a case-by-case basis or in general terms.</p> <p>(2) The mandate of Deputy Director of the Institute shall be terminated</p> <p>(a) at the end of the term of office,</p> <p>(b) by resignation,</p> <p>(c) by dismissal,</p> <p>(d) on reaching the age laid down by law,</p> <p>(e) in case of the dissolution of the Institute or its merger with another Institute or division.</p> <p>(3) In the event of the termination of the mandate of the Deputy Director of the</p>

	Institute, his/her duties shall be temporarily assumed by the Director of the Institute until the appointment of a new Deputy Director of the Institute.
<p>8. §.  <b>(1) A tanszékvezető feladatai,</b> az ELTE SZMSZ I. kötet 19. § (1)-ben felsorolt feladatok mellett:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) tanszék irányítása, oktatási feladatok szervezése, javaslattétel az egyes órák tanszéki oktatók általi ellátására;</li> <li>b) hivatalból tagja az Intézeti Bizottságnak;</li> <li>c) tanszékhez tartozó órák frissítése, órák megtartásának, vizsgák szervezésének biztosítása és felügyelete.</li> </ul>	<p>8. §.  <b>(1) Function of the Head of Department</b> in addition to the duties listed in Article 19 (1) of the ELTE Regulations:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) management of the department, organisation of teaching tasks, proposal on the teaching of certain classes by the departmental lecturers;</li> <li>b) <i>ex officio</i> member of the Board;</li> <li>c) updating the department's teaching schedule, organising and supervising the holding of classes and the organisation of examinations.</li> </ul>
<p>9. §.  <b>(1) A szakigazgató feladatai:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) hallgatói kérvények elbírálása, ügyintézés;</li> <li>b) javaslattétel a szak órarendjére az IT felé; órarendtervezés a kari határidőkhöz igazodva az órarend előzetes tervének, valamint a végleges órarendnek az IT elé terjesztése;</li> <li>c) az oktatók és a SZHEK folyamatos tájékoztatása a hallgatói létszám változásáról és annak az indokairól;</li> <li>d) a szakigazgatók két évente akkreditációs követelményeket figyelembe vevő beszámolót készítenek írásban a szakkal kapcsolatos kérdésekről;</li> <li>e) javaslattétel a szak felvételi ponthatárára, és a tervezett létszám felett a dékán felé, az Intézeti Tanács jóváhagyásával;</li> <li>f) rendszeres tájékoztatás (pl. felvételi ponthatárok, hallgatói létszámváltozás) a képzésről, beszámoló az intézet felé a regisztrációs hét végéig;</li> <li>g) az intézeti képzéseknek az intézetnél maradó bevételei felhasználásának elveiről a szakigazgató egyéves költségvetési tervet készít az IT számára;</li> <li>h) a költségvetés tényleges felhasználásáról a szakigazgató írásban beszámol az IT-nek;</li> </ul>	<p>§ 9  <b>(1) Function of the Programme Director:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) to examine and manage students' applications;</li> <li>b) proposing the timetable of the courses to the IC; planning the timetable in accordance with the faculty deadlines; submitting the preliminary timetable and the final timetable to the IC;</li> <li>c) informing the lecturers and the SzHÉK about changes in the number of students and the reasons for these changes;</li> <li>d) the Programme Directors prepare a written report every two years on matters relating to the course, taking into account accreditation requirements;</li> <li>e) proposing, with the approval of the Institutional Council, the admission threshold for the degree programme and the number of students above the planned number to the Dean;</li> <li>f) offering regular information (e.g. on admission thresholds, changes in student numbers) on the programme, reporting to the Institute by the end of registration week;</li> <li>g) the Programme Director shall prepare an annual budget plan for IC with regard to the income of the Institute;</li> </ul>

i) hivatalból tagja az Intézeti Bizottságnak.	(h) the Programme Director shall report in writing to IC on the actual use of the budget; (i) ex officio member of the Board.
<p><b>10. §.</b></p> <p><b>(1) Összeférhetlenségi szabályok:</b></p> <p>a) Ha az intézeti vezető tisztség (intézetigazgató-helyettes, tanszékvezető, szakigazgató) betöltője a Kjt. 41. § (2) bekezdése alapján, vagy azért, mert saját maga összeférhetlenségi okot bejelent, irányítási (felügyeleti), ellenőrzési vagy elszámolási jogkörét nem tudná gyakorolni akkor az összeférhetlensége bejelentésével az érintett személlyel kapcsolatos jogköre az intézetigazgatóhoz kerül;</p> <p>b) az intézetigazgató Kjt. szerinti összeférhetlensége vagy ilyen ok bejelentése esetén a jogkörök az intézetigazgató-helyetteshez kerülnek át.</p> <p><b>§ 10</b></p> <p><b>(1) Conflict of interest rules:</b></p> <p>a) If the holder of a senior position in an institute (deputy director, head of department, programme director) would be unable to exercise his/her management (supervisory), control or accountability powers in line with the provisions of the Kjt. § 41 (2), or because he/she declares a conflict of interest, then the powers relating to the person concerned shall be transferred to the Director of the Institute;</p> <p>(b) if in a similar vein a conflict of interest is declared by the Director of the Institute, the powers shall be transferred to the Deputy Director of the Institute.</p>	